

# Ato Nigleiso

Ben Zion Moldawski  
arr. by William Milner

TTBB with Cantor

Allegro Marcato

1

Tenor 1  
a - tô nig-lei - sô ba - nan k'-vo-de - chô al am kôd - sh'-chô l' - da - beir i - môm

Tenor 2  
a - tô nig-lei - sô ba - nan k'-vo-de - chô al am kôd - sh'-chô l' - da - beir i - môm

Baritone  
a - tô nig-lei - sô ba - nan k'-vo-de - chô al am kôd - sh'-chô l' - da - beir i - môm

Bass  
a - tô nig-lei - sô ba - nan k'-vo-de - chô al am kôd - sh'-chô l' - da - beir i - môm

6

T1  
min ha - shô-ma - yim hish - may - tôm ko-le - chô v' - nig - lei-sô a-lei - hem b' - ar - p' - lei to-har

T2  
min ha - shô-ma - yim hish - may - tôm ko-le - chô v' - nig - lei-sô a-lei - hem b' - ar - p' - lei to-har

B1  
min ha - shô-ma - yim hish - may - tôm ko-le - chô v' - nig - lei-sô a-lei - hem b' - ar - p' - lei to-har

B2  
min ha - shô-ma - yim hish - may - tôm ko-le - chô v' - nig - lei-sô a-lei - hem b' - ar - p' - lei to-har

10 Andante

C.  
gam kôl hô - o - lôm ku - lo chôl mi - pô - ne - chô uv-ri-

T1  
*p* gam kôl hô - o - lôm o - lôm ku - lo chôl mi - pô - ne - chô

T2  
*p* gam kôl hô - o - lôm o - lôm ku - lo chôl mi - pô - ne - chô

B1  
*p* gam kôl hô - o - lôm o - lôm ku - lo chôl mi - pô - ne - chô

B2  
*p* gam kôl hô - o - lôm o - lôm ku - lo chôl mi - pô - ne - chô

13

C. *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3*

yos b'-rei - shis chôr' - du mi-me-kô b'hi-gô - los' - chô mal-kei - nu al har si-nai l' - la -

T1 b'rei - shis mi - me - kô al har si - nai

T2 b'rei - shis mi - me - kô al har si - nai

B1 b'rei - shis mi - me - kô al har si - nai

B2 13 b'rei - shis mi - me - kô al har si - nai

17

C. *3* *3* *3* *3* *3* *rit.* *3*

meid l' - am' - chô to - rô u - mitz - vos

T1 ah u - mitz - vos

T2 ah u - mitz - vos

B1 ah u - mitz - vos

B2 17 ah u - mitz - vos

*mf* Allegretto  
l' - la - meid l' - am' - chô

*mf* la - meid am' - chô

*mf* l' - la - meid l' - am' - chô

*mf* la - meid l'am - chô

20

T1 to - rô u-mitz - vos l' - la - meid l' - am' - chô to - rô u-mitz - vos

T2 u - mitz - vos la - meid am' - chô u - mitz - vos

B1 to - rô u-mitz - vos l' - la - meid l' - am' - chô to - rô u-mitz - vos

B2 20 to - rô u-mitz - vos u-mitz - vos la - meid l'am - chô to - rô u-mitz - vos u-mitz - vos

23

T1  
va-tash-mi-eim es hod ko-le-chô v'dab'-ros kôd-sh'-chô mi-la-ha-vos eish

T2  
va-tash-mi-eim es hod ko-le-chô v'dab'-ros kôd-sh'-chô mi-la-ha-vos eish

B1  
va-tash-mi-eim es hod ko-le-chô v'dab'-ros kôd-sh'-chô mi-la-ha-vos eish

B2  
23  
va-tash-mi-eim es hod ko-le-chô v'dab'-ros kôd-sh'-chô mi-la-ha-vos eish

27

T1  
b'ko-los a-lei-hem uv-kol sho-fôr a-lei-hem ho-fô-tô

T2  
b'ko-los a-lei-hem uv-kol sho-fôr a-lei-hem ho-fô-tô

B1  
b'ko-los a-lei-hem uv-kol sho-fôr a-lei-hem ho-fô-tô

B2  
27  
b'ko-los uv-rô-kim a-lei-hem nig-lei-sô uv-kol sho-fôr a-lei-hem ho-fô-tô

31

T1  
lei-hem ho-fô-tô ka-kô-suv b'-so-rô-se-cho ka-kô-suv b'-

T2  
lei-hem ho-fô-tô ka-kô-suv b'-so-rô-se-cho b'-

B1  
lei-hem ho-fô-tô ka-kô-suv

B2  
31  
lei-hem ho-fô-tô ka-kô-suv

Meno mosso

Piu mosso

35

T1  
so - rô - se - cho vay - hi va - yom hash' - li - shi bih - yos ha - bo - ker *mf* vay -

T2  
so - rô - se - cho vay - hi va - yom hash' - li - shi bih - yos ha - bo - ker *mf* vay -

B1  
so - rô - se - cho vay - hi va - yom hash' - li - shi bih - yos ha - bo - ker *mf* vay -

B2  
35  
so - rô - se - cho vay - hi va - yom hash' - li - shi bih - yos ha - bo - ker *mf* vay - hi ko -

40 *cresc.* *f* *rit.* *p*

T1  
hi ko - los uv - rô - kim v'ô - nôn kô - veid al hô - hôr

T2  
*cresc.* *f* *rit.* *p*  
hi ko - los uv - rô - kim v'ô - nôn kô - veid al hô - hôr

B1  
*cresc.* *f* *rit.* *p*  
hi ko - los uv - rô - kim v'ô - nôn kô - veid al hô - hôr

B2  
40 *cresc.* *f* *rit.* *p*  
los uv - rô - kim v'ô - nôn kô - veid al hô - hôr

Andante

44 *f* (Unison or solo) 3

T1  
v'kol sho - fôr kol sho - fôr chô - zôk <sub>3</sub> m' - od

T2  
*f*  
v'kol sho - fôr kol sho - fôr chô - zôk <sub>3</sub> m' - od

B1  
*f*  
v'kol sho - fôr kol sho - fôr chô - zôk <sub>3</sub> m' - od

B2  
44 *f*  
v'kol sho - fôr kol sho - fôr chô - zôk <sub>3</sub> m' - od

48 Solo Choir

T1  
va - ye-che-rad va - ye-che-rad kôl hô-ôm a-sher ba-ma-cha-neh

T2  
va - ye-che-rad ah a-sher ba-ma-cha-neh

B1  
ah kôl hô-ôm a-sher ba-ma-cha-neh

B2  
48 ah ah a-sher ba-ma-cha-neh

52 Solo Choir

T1  
va - ye-che-rad va - ye-che-rad kôl hô-ôm a-sher ba-ma-cha-neh

T2  
va - ye-che-rad ah a-sher ba-ma-cha-neh

B1  
ah kôl hô-ôm a-sher ba-ma-cha-neh

B2  
52 ah ah a-sher ba-ma-cha-neh

56

T1  
v'ne-mar v'-ne - mar v'ne-mar v'-ne - mar v'ne - mar v'-ne - mar

T2  
v'ne-mar v'-ne - mar v'ne-mar v'-ne - mar v'-ne-mar v'-ne - mar

B1  
v'ne-mar v'-ne - mar v'ne-mar v'-ne - mar v'-ne-mar v'-ne - mar

B2  
56 v'ne-mar v'-ne - mar v'ne-mar v'-ne - mar v'-ne-mar v'-ne - mar

60

C.  
vayhi kol ha-sho-fôr ho-lech v'-chô-zeik m'-od ho-lech v'-chô-zeik m'-od m' - od

C. 
  
 mo - she y' - da - beir mo - she y' - da - beir v' -

C. 
  
 hô - e - lo - him ya - ne - nu v' - kol v' - kol v' - ne - mar

*Allegro moderato*

T1 
  
 v' - chôi hô - ôm ro - im es ha - ko - los v' - es ha - la - pi - dim hal - pi - dim v' - eis kol ha - sho - fôr ha - sho - fôr v' -

T2 
  
 v' - chôi hô - ôm ro - im es ha - ko - los v' - es ha - la - pi - dim hal - pi - dim v' - eis kol ha - sho - fôr ha - sho - fôr v' -

B1 
  
 v' - chôi hô - ôm ro - im es ha - ko - los v' - es ha - la - pi - dim hal - pi - dim v' - eis kol ha - sho - fôr ha - sho - fôr v' -

B2 
  
 v' - chôi hô - ôm ro - im es ha - ko - los v' - es ha - la - pi - dim hal - pi - dim v' - eis kol ha - sho - fôr ha - sho - fôr v' -

*Piu mosso*

T1 
  
 eis hô - hôr ô - shein hô - hôr ô - shein va - yar hô - ôm v' - chôi hô - ôm ro - im es ha - ko - los v' -

T2 
  
 eis hô - hôr ô - shein hô - hôr ô - shein va - yar hô - ôm v' - chôi hô - ôm ro - im es ha - ko - los v' -

B1 
  
 eis hô - hôr ô - shein hô - hôr ô - shein va - yar hô - ôm v' - chôi hô - ôm ro - im es ha - ko - los v' -

B2 
  
 eis hô - hôr ô - shein hô - hôr ô - shein va - yar hô - ôm hô - ôm v' - chôi hô - ôm ro - im es ha - ko - los v' -

79

T1  
es ha-la-pi-dim hal-pi-dim v' - eis kol ha-sho-fôr ha-sho-fôr v' - eis hô-hôr ô-shein hô-hôr ô-shein

T2  
es ha-la-pi-dim hal-pi-dim v' - eis kol ha-sho-fôr ha-sho-fôr v' - eis hô-hôr ô-shein hô-hôr ô-shein

B1  
es ha-la-pi-dim hal-pi-dim v' - eis kol ha-sho-fôr ha-sho-fôr v' - eis hô-hôr ô-shein hô-hôr ô-shein

B2  
79  
es ha-la-pi-dim hal-pi-dim v' - eis kol ha-sho-fôr ha-sho-fôr v' - eis hô-hôr ô-shein hô-hôr ô-shein

82

T1  
va - yar hô - ôm va - yô - nu - u va - ya - am - du mei - rô - chok  
*dim. molto rit. p*

T2  
va - yar hô - ôm va - yô - nu - u va - ya - am - du rô - chok  
*dim. molto rit. p*

B1  
va - yar hô - ôm va - yô - nu - u va - ya - am - du rô - chok  
*dim. molto rit. p*

B2  
82  
va - yar hô - ôm va - yar hô - ôm va - yô - nu - u va - ya - am - du rô - chok  
*dim. molto rit. p*

88 *mf*

C.  
oo uv - div - rei kôd - sh' - chô kô -

T1  
*p*  
oo uv - div - rei kôd - sh' - chô

T2  
*p*  
oo uv - div - rei kô -

B1  
*p*  
uv - div - rei kô -

B2  
88  
*p*  
uv - div - rei kô -

94

C. *suv lei - mor ô - lôh e-lo - him bis - ru -*

T1 *kô - suv lei - mor ô - lôh e-lo - him bis -*

T2 *suv lei - mor bis -*

B1 *suv lei - mor bis -*

B2 94 *suv lei - mor bis -*

100

C. *ôh a - do - noy b' - kol sho - fôr v' - ne - e - mar v' - ne - e - mar ba -*

T1 *ru - ôh b' - kol sho - fôr v' - ne - e - mar*

T2 *ru - ôh kol sho - fôr v' - ne - e - mar*

B1 *ru - ôh kol sho - fôr v' - ne - e - mar*

B2 100 *ru - ôh kol sho - fôr v' - ne - e - mar*

105

C. *cha - tzo - tz' - ros v' - kol sho - fôr hô -*

109

C. *ri - yu lif - nei ha - me - lech a - do - noy v' - ne - e - mar*



113 *p cresc. e accel. poco a poco*

T1  
tik - u va - cho - desh sho - fôr ba - ke - seh l' - yom cha - gei - nu ki chok l' - yis - rô - eil hu mish - pôt lei - lo - hei ya - kov

T2  
tik - u va - cho - desh sho - fôr ba - ke - seh l' - yom cha - gei - nu ki chok l' - yis - rô - eil hu mish - pôt lei - lo - hei ya - kov

B1  
*p*  
tik - u va - cho - desh sho - fôr cha - gei - nu ki chok l' - yis - rô - eil lei - lo - hei ya - kov

B2  
113 *p*  
tik - u va - cho - desh sho - fôr cha - gei - nu ki chok l' - yis - rô - eil lei - lo - hei ya - kov

117 *f*

T1  
tik - u va - cho - desh sho - fôr ba - ke - seh l' - yom cha - gei - nu ki chok l' - yis - rô - eil hu mish - pôt lei - lo - hei ya - a -

T2  
tik - u va - cho - desh sho - fôr ba - ke - seh l' - yom cha - gei - nu ki chok l' - yis - rô - eil hu mish - pôt lei - lo - hei ya - a -

B1  
*f*  
tik - u va - cho - desh sho - fôr cha - gei - nu ki chok l' - yis - rô - eil hu mish - pôt lei - lo - hei ya - a -

B2  
117 *f*  
tik - u va - cho - desh sho - fôr cha - gei - nu ki chok l' - yis - rô - eil hu mish - pôt lei - lo - hei ya -

121 *ff*

T1  
kov v' - ne - e - mar v' - ne - e - mar v' - ne - e - mar v' - ne - e - mar

T2  
*ff*  
kov v' - ne - e - mar v' - ne - e - mar v' - ne - e - mar

B1  
*ff*  
kov v' - ne - e - mar v' - ne - e - mar v' - ne - e - mar v' - ne - e - mar

B2  
121 *ff*  
kov v' - ne - e - mar v' - ne - e - mar v' - ne - e - mar v' - ne - e - mar



137

T1  
lu - hu ha - l' - lu - hu b' - tzil - tz' - lei shô - ma s'ru - ô b' - tzil - tz' - lei

T2  
lu - hu ha - l' - lu - hu b' - tzil - tz' - lei shô - ma s'ru - ô b' - tzil - tz' - lei

B1  
lu - hu ha - l' - lu - hu b' - tzil - tz' - lei shô - ma b' - tzil - tz' - lei s'ru - ô b' - tzil - tz' - lei

B2  
137  
lu - hu ha - l' - lu - hu b' - tzil - tz' - lei shô - ma shô - ma s'ru - ô b' - tzil - tz' - lei

142 *ben marcato*

T1  
s'ru - ô shô - ma s' - ru - ô shô - ma s' - ru - ô kol han - shô -

T2  
s'ru - ô shô - ma s' - ru - ô shô - ma s' - ru - ô kol han - shô - mô kol han - shô -

B1  
s'ru - ô shô - ma s' - ru - ô shô - ma s' - ru - ô kol han - shô - mô kol han - shô -

B2  
142  
s'ru - ô shô - ma s' - ru - ô shô - ma s' - ru - ô kol han - shô - mô kol han - shô -

147

T1  
mô t' - ha - leil yôh ha - l' - lu -

T2  
mô t' - ha - leil yôh ha - l' - lu -

B1  
mô han - shô - mô t' - ha - leil yôh ha - l' - lu -

B2  
147  
mô t' - ha - leil yôh ha - l' - lu -

151

T1  
yô ha - l' - lu - yô ha - l' - lu - yô ha - l' - lu - yô

T2  
yô ha - l' - lu - yô ha - l' - lu - yô ha - l' - lu - yô

B1  
yô ha - l' - lu - yô ha - l' - lu - yô ha - l' - lu - yô

151

B2  
yô ha - l' - lu - yô ha - l' - lu - yô ha - l' - lu - yô